

## LES MISES À JOUR DU MICROLOGICIEL DE CANON AUX APPAREILS PHOTOS NUMÉRIQUES SLR EOS-1D X ET EOS-1D C APPORTENT UNE AMÉLIORATION DU CONTRÔLE CRÉATIF ET DU CONFORT

*La version 2 du micrologiciel de l'appareil EOS-1D X s'appuie sur les nombreux commentaires des utilisateurs et fournit un rendement plus efficace de la mise au point automatique (autofocus) à faible luminosité, des commandes personnalisées et des fonctions programmées par l'utilisateur*

**MISSISSAUGA (Ontario), le 22 octobre 2013** – Canon Canada Inc., chef de file des solutions d'imagerie numérique, qui célèbre cette année son 40<sup>e</sup> anniversaire, annonce des améliorations à l'appareil photo numérique SLR EOS-1D X et à la caméra de cinéma numérique SLR EOS-1D C grâce au micrologiciel disponibles à partir de janvier 2014 et novembre 2013, respectivement. Les améliorations du micrologiciel apportées à l'appareil photo numérique SLR EOS-1D X sont conçues pour favoriser une liberté créative et une vitesse plus grandes aux photographes, surtout dans des domaines comme les sports, les activités relatives à la nature/faune et le journalisme qui présentent des scènes d'action aux changements rapides, quelquefois dans des environnements de faible luminosité. Les améliorations de la caméra numérique SLR EOS-1D C portent sur le rendement de la lentille, l'affichage de son état, le stockage des métadonnées et l'enregistrement audio.

« Chez Canon, nous nous efforçons constamment de procurer à nos clients des produits à la pointe de la technologie et de l'innovation, déclarait Ian Macfarlane, vice-président principal et directeur général, Groupe Technologies d'imagerie et de communication et Développement du marché de Canon Canada. Nous comprenons le quotidien des photographes, nous écoutons attentivement ce qu'ils ont à dire et nous nous servons de leurs commentaires dans nos efforts constants d'amélioration des produits existants et de développement des nouveaux. Le dernier micrologiciel Canon de l'appareil photo numérique SLR EOS-1D X procure une meilleure automatisation pour aider les photographes à peaufiner à chaque instant le fonctionnement de la caméra de façon à permettre aux utilisateurs de se concentrer sur la créativité et le succès. Les cinéastes ont aussi demandé une fonctionnalité accrue pour la caméra de cinéma numérique SLR EOS-1D C et c'est ce que leur apporte la nouvelle mise à jour. »

### **Maniabilité améliorée pour le EOS-1D X**

Développé comme l'ultime appareil photo EOS de Canon, l'appareil photo numérique SLR EOS-1D X est conçu de manière prospective, ce qui permet d'améliorer périodiquement son rendement avec des mises à jour de micrologiciels. Cette approche assure une valeur maximale à long terme à ses propriétaires et utilisateurs. Ces améliorations sont conçues pour satisfaire et faire progresser les besoins créatifs en évolution ainsi que les impératifs commerciaux des photographes professionnels et des amateurs chevronnés. Les caractéristiques de la version 2 du micrologiciel sont conçues pour apporter une automatisation plus efficace qui prend en charge le changement des réglages en dehors de l'urgence du moment et qui permet aux photographes de se concentrer sur la créativité et de prendre des photos réussies. Les mises à jour et les compléments de maniabilité de la version 2 du micrologiciel comprennent un total de 10 caractéristiques maintenant nouvelles ou améliorées :

**Rendement de l'AF avec des sujets mobiles** – Pour un meilleur contrôle créatif, on a ajouté des paramètres à l'AI Servo 2<sup>nd</sup> Image Priority, qui permettent aux utilisateurs d'ajuster ces paramètres afin d'obtenir un rendement plus précis de l'AF selon la situation du moment. Les photographes peuvent

procéder à un réglage précis de l'équilibre entre la priorité de la mise au point et la cadence de la deuxième image et des suivantes en rafale.

**Rendement AF amélioré de l'AI Servo dans des conditions de faible luminosité** – L'algorithme de mise au point AI Servo a été amélioré pour allouer plus de temps à l'échantillonnage de luminosité pendant l'activation de l'AF avant le déclenchement, ce qui augmente la performance de l'AF dans des situations de faible luminosité. De plus, la commande initiale de l'AF est maintenant basée sur le nouveau réglage « +2 focus priority » de l'AI Servo 2<sup>nd</sup> Image Priority, qui présente des capacités de mesure de distances supérieures dans des conditions de faible luminosité. Une fois le déclencheur pleinement enfoncé, les réglages en provenance de l'AI Servo 1<sup>st</sup> Image Priority prennent le relais et ils s'appliquent à toutes les images suivantes prises en rafale. Cette caractéristique accroît la probabilité que la première image d'une séquence en rafale soit aussi nette que possible.

**Amélioration des paramètres d'accélération/de décélération du suivi** – Pour améliorer le rendement du suivi des sujets qui se déplacent rapidement en plein écran, de nouveaux paramètres d'accélération/de décélération du suivi dans l'AF AI Servo ont été ajoutés pour procurer aux photographes un contrôle plus précis lorsqu'ils prennent en photo des sujets qui se déplacent rapidement et qui accélèrent ou décélèrent avec promptitude ou de manière imprévue. En réponse aux commentaires des photographes professionnels, ces nouveaux réglages ont été ajoutés afin de prendre en charge de plus grandes différences de vitesse (c.-à-d. le rythme de variation dans l'agrandissement de l'image) en comparaison du micrologiciel précédent.

**Sélection du point initial de l'AF pendant la prise de photos en autosélection AF de 61 points** – Cette nouvelle option du menu AF offre plus de continuité lorsque l'on passe à l'autosélection AF en 61 points à partir d'un autre mode de sélection de points AF. L'option maintient le point AF sélectionné à partir du mode précédent de sélection comme le point de départ d'une autosélection AF en 61 points. Elle maintient également la capacité de passer à un point AF préprogrammé lorsque l'on change le mode de sélection. Cette option, qui permet de gagner du temps, est conçue pour éliminer la nécessité d'arrêter et de penser. Elle aide les photographes à personnaliser leur propre style de prise de vue.

**Changement de point AF selon l'orientation de l'appareil photo** – En plus de programmer l'appareil EOS-1D X pour passer automatiquement à un point AF différent et à un mode de sélection d'endroit à partir de son orientation, la version 2 du micrologiciel ajoute l'option de ne programmer le point AF qu'en fonction de l'orientation de l'appareil (horizontale, poignée en haut, poignée en bas). Cette nouvelle capacité de sélection jusqu'à trois points AF différents selon l'orientation de la caméra permet une meilleure personnalisation de l'appareil en fonction de styles particuliers de prise de vue.

**Vitesse minimale du déclenchement accrue en auto ISO** – En réponse aux commentaires des utilisateurs, cette fonctionnalité améliorée en auto ISO permet aux photographes de sélectionner une vitesse de déclenchement minimale aussi élevée que 1/8000<sup>e</sup> de secondes pour figer les sujets mobiles.

**Compensation de l'exposition en auto ISO avec un réglage en mode manuel** – Cette nouvelle fonction permet aux photographes de régler manuellement le déclenchement et l'ouverture désirés, d'utiliser l'auto ISO pour contrôler l'exposition et la compensation d'exposition pour ajuster celle-ci à des conditions d'éclairage difficiles (par exemple, un arrière-plan très sombre ou très éclairé). On peut activer cette nouvelle fonction par le cadran de réglage rapide ou le cadran principal en appuyant sur la touche SET.

**Alternance entre divers réglages d'appareils photos** – Les utilisateurs de l'appareil photo EOS-1D X peuvent maintenant alterner instantanément entre trois groupes de réglages en appuyant sur le déclencheur, le bouton de verrouillage AE [\*] ou AF – ON. Voici les réglages sélectionnables que l'on peut maintenant définir pour les boutons de verrouillage AE et AF – ON par des commandes personnalisées.

- o Point AF actuellement sélectionné par rapport au point AF préenregistré
- o Configuration AF AI Servo (cas 1 à 6)
- o AF en une seule fois par rapport à AF AI Servo
- o Mode d'entraînement actuellement sélectionné par rapport au mode à vitesse super élevée de 14 images/secondes

Avec ces nouvelles options, les photographes peuvent reconfigurer leur appareil photo EOS-1D X à la volée tout en gardant un œil sur le viseur pour conserver leur concentration sur la prise de vue à faire. Par exemple, l'appareil photo pourrait être réglé pour un AF en une seule fois et en mode d'entraînement pour une seule prise sur le déclencheur, un AF AI Servo en cas 1 avec un mode d'entraînement continu à vitesse élevée sur le bouton de verrouillage AE et AF AI Servo en cas 4 avec un mode d'entraînement continu à vitesse super élevée de 14 images/secondes.

**Même exposition pour une nouvelle ouverture en mode manuel** – Cette nouvelle caractéristique du micrologiciel offre aux utilisateurs la capacité de maintenir des niveaux d'exposition cohérents en mode manuel en cas de changement d'ouverture, par exemple, lorsqu'un photographe prend une photo à ouverture maximale avec une lentille à ouverture variable (comme le téléobjectif Canon EF 70-300mm f/4-5.6L IS USM) ou lorsqu'il utilise une lentille équipée d'un multiplicateur intégré (comme le multiplicateur 1.4X EF 200-400mm f/4L IS USM). Cette caractéristique offre aux utilisateurs l'option d'un ajustement de la vitesse de déclenchement par l'appareil photo ou d'une compensation par l'ISO lors d'un changement d'ouverture.

**Affichage d'images protégées seulement** – Les utilisateurs peuvent maintenant parcourir des images protégées uniquement par l'entremise d'une option sur le cadran principal. Cette caractéristique existe déjà avec des images notées. Il s'agit d'un élargissement de cette possibilité.

### **Améliorations de la caméra EOS-1D C**

Caméra de cinéma 4K multifonctionnelle et autonome aussi bien qu'appareil photo d'images fixes, la Canon EOS-1D C bénéficie également d'une mise à jour qui augmentera la performance de cet appareil d'imagerie unique.

**Communication objectifs EF** – La nouvelle mise à jour de la caméra de cinéma numérique SLR EOS-1D C permettra aux lentilles de cinéma Canon à monture EF de stocker des métadonnées dans la vidéo enregistrée par la caméra. En outre, les lentilles de cinéma Canon à monture EF seront prises en charge par les fonctions de correction des aberrations chromatiques et de l'éclairage périphérique, contribuant ainsi à l'amélioration de la qualité générale de l'image. <sup>[1]</sup>.

**Enregistrement audio** – En réponse aux demandes des utilisateurs, l'audio de la caméra EOS-1D C a également fait l'objet d'améliorations. L'enregistrement audio est actuellement limité à une entrée MIC, mais la mise à jour à venir permettra la sélection de l'entrée LINE ou MIC, permettant ainsi l'usage d'une large variété de sources audio externes.

### **Calendriers de lancement du nouveau micrologiciel et procédures d'installation**

La version 2 du micrologiciel de l'appareil photo numérique SLR EOS-1D X est prévue pour une publication sur le site web de Canon Canada en janvier 2014. Les utilisateurs pourront télécharger et installer le nouveau micrologiciel par eux-mêmes ou le faire installer par un Centre de service usine agréé de Canon.

La mise à jour de la caméra de cinéma numérique SLR EOS-1D C est prévue pour novembre 2013 et elle sera installée sans frais comme service de mise à jour exigeant l'envoi de la caméra à Centre de service usine agréé de Canon.

### **À propos de Canon Canada Inc.**

Canon Canada Inc., dont le siège se trouve à Mississauga (Ontario), filiale à 100% de Canon USA, est chef de file dans le domaine des solutions d'imagerie pour les particuliers, les entreprises et le secteur médical. L'innovation et les technologies de pointe ont été des ingrédients essentiels du succès de Canon. Qui, avec un chiffre d'affaires mondial de près de 46 milliards de dollars US, est l'une des quatre entreprises déposant le plus de brevets aux États-Unis depuis 1994. Canon fait partie du « Top 30 » des entreprises multinationales et a été nommée par Forbes Magazine l'une des « World's Most Admired Companies ». Canon Canada Inc. s'engage à obtenir le plus haut niveau de satisfaction et de fidélité de sa clientèle. La société fournit un service et une assistance à la clientèle pour tous ses produits uniquement depuis le Canada. Canon Canada est fidèle à sa philosophie *Kyosei* de responsabilité sociale et environnementale.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur [www.canon.ca](http://www.canon.ca) ou rejoignez-nous sur Facebook à : [www.facebook.com/CanonCanada](https://www.facebook.com/CanonCanada)

Pour tout renseignement pour les médias, veuillez contacter :

Candi Jeronimo  
Responsable principal des comptes  
Edelman Public Relations  
(416) 849-1507  
[candi.jeronimo@edelman.com](mailto:candi.jeronimo@edelman.com)

###

*†Based on weekly patent counts issued by United States Patent and Trademark Office.*

*All referenced product names, and other marks, are trademarks of their respective owners.*

**[1]** *Lens compatibility updates do not apply to top-end Canon EF Cinema zoom lenses CN-E30-300mm T2.95-3.7 L S and CN-E14.5-60mm T2.6 L S.*